

Núm colecta 4016 | Fecha de colecta 1/10/2016 | Colector principal Kenia Velasco Gutiérrez

Otros colectores asociados \_\_\_\_\_

Asesores de la comunidad Constantino Trovado Bautista, Filomeno Encarnación

Estado/Mpio/Pueblo de base Guererro, San Luis Acatlán, Yoloxochitl.

Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)

Cerro Pobre; de Yoloxochitl a 3.73 km en LR al E del Yoloxochitl, sobre la vereda al pueblo

Lat. N 16.82255 Long. P 98.65233 Alt. 823 metros

Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)

Vegetación secundaria de BTS, con Ficus, Sapotum Swietenia, Jatropha

Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)

Poco = No ed. ~~Plta~~

Familia Cucurbitaceae | Género especie (provisional) Cucurbita

Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.) Bejuco

Abundancia en la región de colecta Regular a abundante

Tamaño: alto/largo 7.8m | diámetro tronco \_\_\_\_\_ | Fenología Flor y fruto

Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) amarilla campanulada, 5 lobada | estambres 3 fusionados

Caliz/sepal (color y sépalos [# y forma]) 5 partido, verde.

Fruto: tipo Pepo | color verde. | tamaño \_\_\_\_\_

Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)

pubescencia de pelos erectos gruesos, largos, Hirsuto. - Hispido

Bauchers | número 5 con flor 5 con fruto 5 | # fotos \_\_\_\_\_

Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_

Notas adicionales Exudado transparente

Núm de colecta 90161 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_

Nombre del asesor : Constantino Teodoro Bautista

Nombre(s) de la planta: chicayota, chin kua

Significado del nombre : vvañ es amargo

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

ay tres tipo de chicayota  
la colecta actual es el chicayota

Lugar donde crece por lo común por los comun. crecen  
en el campo. la semilla de chicayota es

Usos detallados: amargo peso primero se lava bien con agua  
y despues se secan en el sol y listo para  
preparar agua fresca se lava la semilla bien  
y despues se muele en el molate se cuece y  
se endulsa con azucar tambien con piloncillo  
de caña y listo para tomar

Nombre del asesor : Filomena Encarnacion

Nombre(s) de la planta: chin kua tixin kua ya tixin

Significado del nombre : ya vvañ kua

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

ay tres tipo de chicayota los tres tipo se  
en el campo donde ay bestia en la parcela

Lugar donde crece por lo común y tambien ven arroyo

Usos detallados: la semilla de chicayota sirve para  
agua fresca y tambien para pipian de pollo  
y tambien los arizales se los comen  
por ejemplo caballo burro las vaca  
y la guia sirve para comer  
la guia se hiere con sal y limo y listo  
comer.

Nombre del asesor : \_\_\_\_\_

Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_

Significado del nombre : \_\_\_\_\_

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_

Usos detallados: CPS chi'nga ba'  
FE chi'nga ba'  
Kuak'as ya tixin'ka'

Núm colecta 90162 Fecha de colecta 1/10/2016 | Colector principal Kania Velasco

Otros colectores asociados \_\_\_\_\_

Asesores de la comunidad Constantino Teodoro y Filomena Encarnacion

Estado/Mpio/Pueblo de base \_\_\_\_\_

Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)

Lo mismo

Lat. N \_\_\_\_\_ Long. P \_\_\_\_\_ Alt. \_\_\_\_\_ metros

Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)

Lo mismo

Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)

Accl = 1834

Familia Euphorbiaceae | Género especie (provisional) Sapium/Phleradenophora?

Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.) Árbol

Abundancia en la región de colecta Abundante

Tamaño: alto/largo 6-7m | diámetro tronco 12cm | Fenología Fruto

Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) \_\_\_\_\_ | estambres \_\_\_\_\_

Caliz/sepal (color y sépalos [# y forma]) \_\_\_\_\_

Fruto: tipo capsula | color verde | tamaño 1.7 cm Ø

Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)

con latex, semilla testa roja

Bauchers | número 5 con flor \_\_\_\_\_ con fruto 5 | # fotos \_\_\_\_\_

Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_

Notas adicionales \_\_\_\_\_

Núm de colecta 40162 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_

Nombre del asesor : Constantino Teodoro Bautista

Nombre(s) de la planta: Tunúva xátu

Significado del nombre : árbol de chilamate

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
ay un solo chilamate ya se colectó

Lugar donde crece por lo común en el campo y en la orilla del pueblo

Usos detallados: la semilla se la comen los pájaro y lamadora sirve para leña

Nombre del asesor : Filomena Encarnación

Nombre(s) de la planta: tunúva xátu árbol de chilamate

Significado del nombre : \_\_\_\_\_

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
ay uno solo

Lugar donde crece por lo común en la orilla del pueblo o en el campo

Usos detallados: Sirve para leña ya seca y también la semilla se la comen los pájaro nada mas

Nombre del asesor : \_\_\_\_\_

Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_

Significado del nombre : \_\_\_\_\_

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_

Usos detallados: CTB tuñu'yu' xátu'á  
FE tuñu'yu' xátu'á

Núm colecta 40163 Fecha de colecta 1/10/2016 | Colector principal Kenia Velasco

Otros colectores asociados \_\_\_\_\_

Asesores de la comunidad \_\_\_\_\_

Estado/Mpio/Pueblo de base \_\_\_\_\_

Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)

Lo mismo

Lat. N \_\_\_\_\_ Long. P \_\_\_\_\_ Alt. \_\_\_\_\_ metros

Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)

Lo mismo

Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)

Familia Poaceae | Género especie (provisional) \_\_\_\_\_

Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.)  
Hierba

Abundancia en la región de colecta abundante

Tamaño: alto/largo 1.5m | diámetro tronco 0.8cm | Fenología fruto

Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) \_\_\_\_\_ | estambres \_\_\_\_\_

Caliz/sepal (color y sépalos [# y forma]) \_\_\_\_\_

Fruto: tipo aquenio | color verde | tamaño 0.4 cm

Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)  
pubescente en ambas superficies

Bauchers | número 5 con flor \_\_\_\_\_ con fruto 5 | # fotos \_\_\_\_\_

Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_

Notas adicionales \_\_\_\_\_

Núm de colecta 10163 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxón \_\_\_\_\_  
 Nombre del asesor : Flamenco Encarnación Pineda  
 Nombre(s) de la planta: el carriso  
 Significado del nombre : ndukun ti yoo  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
ay dos tipo uno es morado con aguaje y el otro es sin aguaje y las hojas es mas grande y las gas y crece como 3 metros  
 Lugar donde crece por lo común en el campo  
 Usos detallados: las animales los comen caballo burros las vacas

Nombre del asesor : Constantino Teodoro Bautista  
 Nombre(s) de la planta: el carriso  
 Significado del nombre : ndukun ti yoo  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
Hay 2 tipo uno es morado y el otros verde  
 Lugar donde crece por lo común crecen en el campo  
 Usos detallados: se los comen los animales como burros caballo y las vacas

Nombre del asesor : \_\_\_\_\_  
 Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_  
 Significado del nombre : \_\_\_\_\_  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
 Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_  
 Usos detallados: FEA ndusku2 ti yoo 4  
CTB ndusku2 ti yoo 4

Núm colecta 10164 Fecha de colecta 1/10/2016 | Colector principal Kenia Velasco  
 Otros colectores asociados \_\_\_\_\_  
 Asesores de la comunidad \_\_\_\_\_  
 Estado/Mpio/Pueblo de base \_\_\_\_\_  
 Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)  
Lo mismo  
 Lat. N \_\_\_\_\_ Long. P \_\_\_\_\_ Alt. \_\_\_\_\_ metros  
 Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)  
Lo mismo  
 Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)  
Lo mismo

Familia Poaceae | Género especie (provisional) \_\_\_\_\_  
 Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.)  
Hierba  
 Abundancia en la región de colecta \_\_\_\_\_  
 Tamaño: alto/largo 3m | diámetro tronco 0.9cm | Fenología Fruto  
 Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) \_\_\_\_\_ | estambres \_\_\_\_\_  
 Caliz/sepal (color y sépalos [# y forma]) \_\_\_\_\_  
 Fruto: tipo agonia | color verde | tamaño 0.9cm  
 Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)  
pubescente en ambas caras  
 Bauchers | número 4 con flor \_\_\_\_\_ con fruto 4 | # fotos \_\_\_\_\_  
 Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_  
 Notas adicionales col 1803 de guía?

Núm de colecta 40164 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_  
 Nombre del asesor : Filomena Encarnación Videncio  
 Nombre(s) de la planta: Carriso verdes hoja ancha y largas  
 Significado del nombre : Tiyoá  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
ay dos tipo la colecta es el verde y el marado  
 Lugar donde crece por lo común en el campo  
 Usos detallados: los comen los animales  
por ejemplo vaca, caballo burro

Nombre del asesor : Constantina Teodoro Bautista  
 Nombre(s) de la planta: el carriso  
 Significado del nombre : tiyoá  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
Hay 2 tipo y verde y el otro es marado  
 Lugar donde crece por lo común en el campo  
 Usos detallados: se lo comen los burro caballo y vaca

Nombre del asesor : \_\_\_\_\_  
 Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_  
 Significado del nombre : \_\_\_\_\_  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
 Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_  
 Usos detallados: FEF tiyoá  
CTB tiyoá

Núm colecta 40165 Fecha de colecta 1/10/2014 Colector principal Kenia Velasco  
 Otros colectores asociados \_\_\_\_\_  
 Asesores de la comunidad \_\_\_\_\_  
 Estado/Mpio/Pueblo de base \_\_\_\_\_  
 Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)  
Lo mismo  
 Lat. N \_\_\_\_\_ Long. P \_\_\_\_\_ Alt. \_\_\_\_\_ metros  
 Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)  
Lo mismo  
 Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)  
Abundante en cerro pobre

Familia Asteraceae | Género especie (provisional) Tithonia  
 Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.) Arbusto  
 Abundancia en la región de colecta abundante  
 Tamaño: alto/largo 3m | diámetro tronco 4cm | Fenología Flor  
 Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) amarilla, 5 lobulos, Ligulas amarillas  
 | estambres 5  
 Caliz/sepal (color y sépalos [# y forma]) escamoso, palcos verdes  
 Fruto: tipo \_\_\_\_\_ | color \_\_\_\_\_ | tamaño \_\_\_\_\_  
 Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)  
Olar dulce al tallar las hojas.  
 Bauchers | número 5 con flor 5 con fruto \_\_\_\_\_ | # fotos \_\_\_\_\_  
 Números de registro de fotos:  
 Notas adicionales  
col (1803.)

Núm de colecta 90165 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_  
 Nombre del asesor : Filomeno Encarnación Fidencia  
 Nombre(s) de la planta: planta de la flor amarilla  
 Significado del nombre : itun tukava  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
Hay dos Tipo  
 Lugar donde crece por lo común en el campo  
 Usos detallados: no tiene uso

Nombre del asesor : Constantino Tardicio Benítez  
 Nombre(s) de la planta: planta de la amarilla  
 Significado del nombre : itun tukava  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
ay dos clase  
 Lugar donde crece por lo común en el campo  
 Usos detallados: no tiene ni un uso

Nombre del asesor : \_\_\_\_\_  
 Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_  
 Significado del nombre : \_\_\_\_\_  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
 Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_  
 Usos detallados: FEF itun tukava  
CTB itun tukava

Núm colecta 90166 Fecha de colecta 1/10/2016 | Colector principal Kenia Velasco  
 Otros colectores asociados \_\_\_\_\_  
 Asesores de la comunidad \_\_\_\_\_  
 Estado/Mpio/Pueblo de base \_\_\_\_\_  
 Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)  
Lo mismo  
 Lat. N \_\_\_\_\_ Long. P \_\_\_\_\_ Alt. \_\_\_\_\_ metros  
 Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)  
Lo mismo  
 Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)  
Lo mismo

Familia Cacabituaceae | Género especie (provisional) Ryfidostylis  
 Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbolito, hierba, etc.)  
Bejuco  
 Abundancia en la región de colecta regular  
 Tamaño: alto/largo 3m | diámetro tronco \_\_\_\_\_ | Fenología Flor/Fruto  
 Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) verdosa, tubidibuliforme, 4  
 | estambres anteras fusionadas  
 Caliz/sepal (color y sépalos [# y forma]) urceolado, 4 lobulos  
 Fruto: tipo capsula | color verde | tamaño 2-2.5 cm  
 Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)  
semillas negras

Bauchers | número 5 con flor 5 con fruto 5 | # fotos \_\_\_\_\_  
 Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_  
 Notas adicionales Pac. Abigarrado

Núm de colecta 90166 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_

Nombre del asesor: Filomena Encarnación Vidana

Nombre(s) de la planta: quelite kushinito

Significado del nombre: yuva kini

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

uno solo  
la colecta de ay es el kushinito

Lugar donde crece por lo común en el campo

Usos detallados: se come. se come hervido  
con sal y limón y chile

Nombre del asesor: Constantino Teodoro Bautista

Nombre(s) de la planta: quelite el kushinito

Significado del nombre: yuva kini

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

la actual es el kushinito

Lugar donde crece por lo común en el campo

Usos detallados: se cocina se hierve con sal y  
limón y chile

Nombre del asesor: \_\_\_\_\_

Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_

Significado del nombre: \_\_\_\_\_

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_

Usos detallados: FEF yuzba2 kibni2  
CTB yuzba2 kibni2

Núm colecta 90167 Fecha de colecta 1/10/2016 | Colector principal Renia Velasco

Otros colectores asociados \_\_\_\_\_

Asesores de la comunidad Constantino Teodoro y Filomena Encarnación

Estado/Mpio/Pueblo de base Guerero, San Luis Acatlan, Yolochochitl

Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)

Hedra Bola  
a 3.79 Km en línea recta al E de Yolochochitl

Lat. N 16.82177 Long. P 98.65201 Alt. 795 metros

Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)

Vegetación secundaria de BTS, sobre cerco de  
campo de cultivo, con Acacia, Serjania,

Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)

Familia Asclepiadac | Género especie (provisional) Marsdenia?

Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.) \_\_\_\_\_

Bejuco

Abundancia en la región de colecta abundante

Tamaño: alto/largo 2.5m | diámetro tronco \_\_\_\_\_ | Fenología Flor / Fruto

Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) blanquesina, 5

| estambres 5

Caliz/sepal (color y sépalos [# y forma]) \_\_\_\_\_

Fruto: tipo Capsula | color verde | tamaño 7cm

Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)

con abundante latex.

Bauchers | número 5 con flor 5 con fruto 1 | # fotos \_\_\_\_\_

Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_

Notas adicionales \_\_\_\_\_

Núm de colecta 40167 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_  
 Nombre del asesor: Filemón Encarnación  
 Nombre(s) de la planta: chicayoma largucho  
 Significado del nombre: Tindi' lissá  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
ay cinco clase de chicayoma  
en el día de ase colecto el chicayoma  
larguchú  
 Lugar donde crece por lo común: en la orilla de la arroyo  
en el campo lugares pedregoso  
 Usos detallados: no es comestible

Nombre del asesor: Constantino Teodoro Bautista  
 Nombre(s) de la planta: chicayoma largucho  
 Significado del nombre: Tindi' lissá  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
ay cinco clase se colecta en este día  
el chicayoma larguchú  
 Lugar donde crece por lo común: dónde en orilla de los  
arroyo y en el campo  
 Usos detallados: la güia se come hervida con  
sa y limón y chile

Nombre del asesor: \_\_\_\_\_  
 Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_  
 Significado del nombre: \_\_\_\_\_  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
 Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_  
 Usos detallados: FER #i'ndi' y' lissá  
CTB #i'ndi' y' lissá

Núm colecta 40168 Fecha de colecta 1/10/2016 | Colector principal Kenia Velasco  
 Otros colectores asociados \_\_\_\_\_  
 Asesores de la comunidad Constantino Teodoro y Filemón Encarnación  
 Estado/Mpio/Pueblo de base Guerrero, San Luis Acatlán, Yoloxochitl  
 Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)  
Yuu Bomba  
a 2.57 km en línea recta al E de Yoloxochitl  
sobre el camino a Comiapa,

Lat. N 16.81795 Long. P 98.66255 Alt. 702 metros  
 Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)  
Vegetación secundaria de BTS, sobre cerco  
del campo de cultivo.

Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)

Familia Polygalaceae | Género especie (provisional) Securidaca?  
 Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.) Arbusto  
 Abundancia en la región de colecta \_\_\_\_\_  
 Tamaño: alto/largo 1.5m | diámetro tronco \_\_\_\_\_ | Fenología Flor y Fruto.  
 Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) blanca con ápices violeta  
 | estambres ?  
 Caliz/sepal (color y sépalos [# y forma]) 5, 2 blancos, 3 verdes.  
 Fruto: tipo vaina | color verde | tamaño 1cm.

Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)  
 Bauchers | número 5 con flor 5 con fruto 3 | # fotos \_\_\_\_\_  
 Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_  
 Notas adicionales \_\_\_\_\_

Núm de colecta 90168 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_

Nombre del asesor : CTB - Sin nombre

Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_

Significado del nombre : \_\_\_\_\_

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_

Usos detallados: \_\_\_\_\_

Nombre del asesor : FBF Sin nombre

Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_

Significado del nombre : \_\_\_\_\_

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_

Usos detallados: \_\_\_\_\_

Nombre del asesor : \_\_\_\_\_

Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_

Significado del nombre : \_\_\_\_\_

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_

Usos detallados: NO TIENE NOMBRE

Núm colecta 90169 Fecha de colecta 1/10/2016 | Colector principal Kenia Velasco

Otros colectores asociados \_\_\_\_\_

Asesores de la comunidad Constantino Teodoro y Filmon Encarnación

Estado/Mpio/Pueblo de base Guerrero, San Luis Acatlan, Yoloxochitl

Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)

Joe Kurra na Gavino

A 2.57 km en línea recta al E de Yoloxochitl

sobre camino a Cumiupa

Lat. N 16.81791 Long. P 98.66266 Alt. 703 metros

Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)

Vegetación secundaria de BTS, sobre cerco,

de potrero.

Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada

y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)

Familia Rubiaceae | Género especie (provisional) Randia

Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.) arbusto

Abundancia en la región de colecta abundante

Tamaño: alto/largo 4m | diámetro tronco \_\_\_\_\_ | Fenología fruto

Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ | estambres \_\_\_\_\_

Caliz/sepal (color y sépalos [# y forma]) \_\_\_\_\_

Fruto: tipo Baya | color verde | tamaño 9 cm

Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)

Exocarpo leñoso, endocarpo blanco, al fruto

exuda latex al partirlo.

Bauchers | número 5 con flor \_\_\_\_\_ con fruto 5 | # fotos \_\_\_\_\_

Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_

Notas adicionales \_\_\_\_\_

Núm de colecta 70169 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_

Nombre del asesor : Filomena Encarnación Padilla

Nombre(s) de la planta: crucisillo grande

Significado del nombre : itun tixaa Kwin nanu

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

ay dos tipo  
la colecta de ay es el crucisillo grande

Lugar donde crece por lo común en el campo donde ay monte guacsa

Usos detallados: la semilla es curativa para la diabetes la semilla se parte en cuatro parte se hierve y se toma ya fria

Nombre del asesor : Constantino Teodoro Bautista

Nombre(s) de la planta: crucisillo grande

Significado del nombre : itun tixaa Kwin nanu

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

ay dos tipo

Lugar donde crece por lo común crecen en el campo en donde no hacen chapona

Usos detallados: son medicinales la semilla se hierve y se enfria el te para tomar para la enfermedad de diabetes.

Nombre del asesor : \_\_\_\_\_

Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_

Significado del nombre : \_\_\_\_\_

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_

Usos detallados: FEF itun<sup>4</sup> tixaa<sup>4</sup> Kwin<sup>4</sup> nanu<sup>3</sup>  
CTB itun<sup>4</sup> tixaa<sup>4</sup> Kwin<sup>4</sup> nanu<sup>3</sup>

Núm colecta 70170 Fecha de colecta 1/10/2016 | Colector principal Kenia Velasco

Otros colectores asociados \_\_\_\_\_

Asesores de la comunidad Constantino Teodoro y Filomena Encarnación

Estado/Mpio/Pueblo de base Guerrero, San Luis Acatlan, Yoloxochitl

Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)

En el arroyo de guarumbo, Yuxi Tixari, a 1 km en línea recta al de Yoloxochitl

datos de abril

Lat. N \_\_\_\_\_ Long. P \_\_\_\_\_ Alt. \_\_\_\_\_ metros

Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)

Vegetación de galería; con Melastomataceae, Sapindaceae, Anárida

Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)

creciendo a lado del arroyo

Familia Salicaceae | Género especie (provisional) Xylosma

Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.) Arbol.

Abundancia en la región de colecta Regular

Tamaño: alto/largo 8m | diámetro tronco 25cm | Fenología flor.

Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) blanca, 4 | estambres 10

Caliz/sepal (color y sépalos [# y forma]) \_\_\_\_\_

Fruto: tipo \_\_\_\_\_ | color \_\_\_\_\_ | tamaño \_\_\_\_\_

Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)

Bauchers | número 5 con flor 5 con fruto \_\_\_\_\_ | # fotos \_\_\_\_\_

Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_

Notas adicionales \_\_\_\_\_

Núm de colecta 10170 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_

Nombre del asesor : Filomeno Encarnación Cidencio

Nombre(s) de la planta: árbol de espina de chuparroza

Significado del nombre : itun inu diob

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

2 clases uno con espina y el otro sin espina

Lugar donde crece por lo común comunmente en el campo

Usos detallados: para leña para acer trampo

y tambien el sin espina tambien sirve para leña para cerco para acer trampo

Nombre del asesor : Constantino Teodoro Bautista

Nombre(s) de la planta: árbol de espina de chuparroza

Significado del nombre : itun inu diob

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

ay los tipo uno con espina y el otro sin espina

Lugar donde crece por lo común en el campo

Usos detallados: para leña para acer trampo para cerco

Nombre del asesor : \_\_\_\_\_

Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_

Significado del nombre : \_\_\_\_\_

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_

Usos detallados: FEF i3tun4 i3ñv4 ndio1303  
CTB i3tun4 i3ñv4 ndio1303

Núm colecta 10171 Fecha de colecta 2/10/2016 | Colector principal Kenia Valero

Otros colectores asociados \_\_\_\_\_

Asesores de la comunidad Constantino Teodoro y Filomeno Encarnación

Estado/Mpio/Pueblo de base Guerero, San Luis Acatlan, Yobrochitl

Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)

a 0.98 km en línea recta al S de Yobrochitl  
itun mango Javi xauá

Lat. N 16.80762 Long. P 98.68641 Alt. 660 metros

Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)

Vegetación secundaria de BTS con  
Hydnora courbaril, Cocoloba, Annona americana, Crotalaria

Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)

Sobre cerco

Familia Fabaceae | Género especie (provisional) \_\_\_\_\_

Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.) Arbolito

Abundancia en la región de colecta abundante

Tamaño: alto/largo \_\_\_\_\_ | diámetro tronco \_\_\_\_\_ | Fenología Flor

Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) morada 5

\_\_\_\_\_ | estambres 7

Caliz/sepal (color y sépalos [# y forma]) morado-cafe, 1 (2 fusionados)

Fruto: tipo vaina | color verde | tamaño 7 cm

Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)

Vaina dorado pubescente

Bauchers | número 5 con flor 5 con fruto 2 | # fotos \_\_\_\_\_

Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_

Notas adicionales \_\_\_\_\_

Núm de colecta 50171 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_  
 Nombre del asesor : Filomono Encarnación Fidencio  
 Nombre(s) de la planta: Jicama Silvestre  
 Significado del nombre : Tixama yuku  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
dos tipo silvestre y el otro es domestica  
co las dos clase se come con salsa  
y limón  
 Lugar donde crece por lo común mayormente en el campo  
 Usos detallados: Se come en sote

Nombre del asesor : Emiliano Teodoro Bautista  
 Nombre(s) de la planta: Jicama Silvestre  
 Significado del nombre : Tixama yuku  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
ay dos tipo uno es silvestre  
y domestica  
 Lugar donde crece por lo común en el campos  
 Usos detallados: es comestible  
las dos clase se come con salsa y limón

Nombre del asesor : \_\_\_\_\_  
 Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_  
 Significado del nombre : \_\_\_\_\_  
 Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)  
 Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_  
 Usos detallados: FEF ti7 Kasma3 yu3 Ku4  
CTB ti7 Kasma3 yu3 Ku4

Núm colecta 10172 Fecha de colecta 2/10/2016 | Colector principal Kenia Velasco G.  
 Otros colectores asociados \_\_\_\_\_  
 Asesores de la comunidad Mismos datos  
 Estado/Mpio/Pueblo de base \_\_\_\_\_  
 Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Lat. N \_\_\_\_\_ Long. P \_\_\_\_\_ Alt. \_\_\_\_\_ metros  
 Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)  
Mismos datos  
 Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)  
Mismos datos

Familia Fabaceae | Género especie (provisional) Senna  
 Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.)  
arbol  
 Abundancia en la región de colecta \_\_\_\_\_  
 Tamaño: alto/largo 2m | diámetro tronco 11cm | Fenología Flor / Fruto  
 Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) amarilla, 5 | estambres 5  
 Caliz/sepal (color y sépalos [# y forma]) verde, 5  
 Fruto: tipo Vaina | color verde | tamaño 18 cm.  
 Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Bauchers | número 5 con flor 1 con fruto 5 | # fotos \_\_\_\_\_  
 Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_  
 Notas adicionales \_\_\_\_\_

Núm de colecta 90172 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_

Nombre del asesor : Financiero Encarnación Fidencio

Nombre(s) de la planta: planta de la flor amarillo

Significado del nombre : itün nduxá Tiema

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Cuatro clase y de los cuatro uno se come la semilla de la vaina

Lugar donde crece por lo común en la arroyo en el campo

Usos detallados: uno de planta es medicinal

las planta se arranca con toda las ojas y se hierve medio litro el agua banian a los niño y se componen de la gripa y calentura

Nombre del asesor : San Justina Teodoro Bautista

Nombre(s) de la planta: planta de flor amarillo

Significado del nombre : itün nduxá Tiema duchi xampá

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

ay cuatro clases se colecta el de la planta flor amarillo

Lugar donde crece por lo común en el campo y en la arroyo

Usos detallados: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nombre del asesor : \_\_\_\_\_

Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_

Significado del nombre : \_\_\_\_\_

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

\_\_\_\_\_

Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_

Usos detallados: IEP 13tun4 nduxá Tiema²

ETB 13tun4 nduxá Tiema²

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Núm colecta 90173 Fecha de colecta 2/10/2016 | Colector principal Kenia Velasco

Otros colectores asociados \_\_\_\_\_

Asesores de la comunidad \_\_\_\_\_

Estado/Mpio/Pueblo de base \_\_\_\_\_

Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)

\_\_\_\_\_

Lo mismo

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Lat. N \_\_\_\_\_ Long. P \_\_\_\_\_ Alt. \_\_\_\_\_ metros

Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)

\_\_\_\_\_

Lo mismo

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)

\_\_\_\_\_

Crece en llanuras

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Familia Smilacaceae | Género especie (provisional) Smilax

Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.) \_\_\_\_\_

Bejuco

Abundancia en la región de colecta abundante

Tamaño: alto/largo 3m | diámetro tronco \_\_\_\_\_ | Fenología Fruto

Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ | estambres \_\_\_\_\_

Caliz/sepala (color y sépalos [# y forma]) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Fruto: tipo Baya | color verde | tamaño 0.4 cm

\_\_\_\_\_

Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Bauchers | número 5 con flor \_\_\_\_\_ con fruto 5 | # fotos \_\_\_\_\_

Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_

Notas adicionales \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Núm de colecta 90173 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_

Nombre del asesor : Filomeno Encarnación Eidenzo

Nombre(s) de la planta: vejeco espina diente de perro

Significado del nombre : inú nuú ina

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

ay tres clase se colectó este clase

Lugar donde crece por lo común dónde es territorio de Cuapinole y capitán

Usos detallados: no tiene ni un uso

---

Nombre del asesor : Constantino Teodoro Bautista

Nombre(s) de la planta: el mismo nombre

Significado del nombre : inú nuú ina

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Lugar donde crece por lo común en el mismo territorio

Usos detallados: no tiene ni un uso

---

Nombre del asesor : \_\_\_\_\_

Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_

Significado del nombre : \_\_\_\_\_

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_

Usos detallados: PEF Tm4 13m4 nu11U3 '13na2  
CTB Tm4 13m4 nu11U3 '13na2

Núm colecta 90174 Fecha de colecta 2/10/2016 | Colector principal Kenia Velasco G.

Otros colectores asociados \_\_\_\_\_

Asesores de la comunidad Constantino Teodoro y Filomeno Encarnación

Estado/Mpio/Pueblo de base Guerrero, San Luis Acaflán, Yoloxochitl

Localidad (descripción de como llegar al lugar de colecta e indicaciones de progresión durante el día)

Terrano de Mecinas,  
a 1.83 km en línea recta al S de Yoloxochitl. En la  
parcela de Don Filomeno Encarnación

Lat. N 16.80011 Long. P 98.68831 Alt. 699 metros

Notas sobre vegetación (primaria o secundaria/grado y tipo de perturbación)

Vegetación secundaria de BTS. A orilla de  
cultivo, con Ficus, Acacia, Galincolta sepium,  
Marantia.

Notas libres sobre Habitat físico/inclinación/aspecto/grado de exposición/sustrato (de la planta colectada y otros ejemplos de la misma especie observados durante el transcurso de colecta)

Orilla de cultivo.

Familia Asteraceae | Género especie (provisional) Zinnia

Forma biológica (árbol, arbolito, arbusto, subarbusto, hierba, etc.) hierba

Abundancia en la región de colecta regular

Tamaño: alto/largo 1m | diámetro tronco \_\_\_\_\_ | Fenología Flor.

Flor: Corola (color y pétalos [# y forma]) Ligulas rosa - fucsia, flores del  
disco con corolas amarillas, paleas rosadas | estambres \_\_\_\_\_

Caliz/sepalo (color y sépalos [# y forma]) escamas del receptáculo con margen  
oscuro.

Fruto: tipo \_\_\_\_\_ | color \_\_\_\_\_ | tamaño \_\_\_\_\_

Nota descriptiva/narrativa de la planta (pubescente/glabro;púas y espinas/latex/tubers/glaucous/olor)

Hdz. estrioso

Bauchers | número 5 con flor 5 con fruto \_\_\_\_\_ | # fotos \_\_\_\_\_

Números de registro de fotos: \_\_\_\_\_

Notas adicionales \_\_\_\_\_

Núm de colecta 90174 | Entrevistador(a) \_\_\_\_\_ | Taxon \_\_\_\_\_

Nombre del asesor : Filomeno Encarnación Fideño

Nombre(s) de la planta: flor pastora

Significado del nombre : itaa pastora

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

ay Cuatro clase  
uno es blanca Amarilla Rosita roja  
se colecta la Rosita

Lugar donde crece por lo común en patio o bien en el campo

Usos detallados: para el panteón para el altar

para todos santos

Nombre del asesor : Constantino Teodoro Bautista

Nombre(s) de la planta: flor de pastora

Significado del nombre : ita pastora yuxu

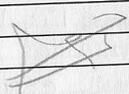
Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Cuatro clase uno amarillo Blanca roja  
y Rosita

Lugar donde crece por lo común en el campo

Usos detallados: para el imagen para el panteón

para un beso ritual.



Nombre del asesor : \_\_\_\_\_

Nombre(s) de la planta: \_\_\_\_\_

Significado del nombre : \_\_\_\_\_

Hay cuántos tipos de esta planta (especificar si hay más de un tipo cuál de ellos es la colecta actual)

Lugar donde crece por lo común \_\_\_\_\_

Usos detallados: FEP istar pastora  
CTB istar pastora